



Brindis en el feliz reencuentro. Carlitos Barbarán junto a Los Fronterizos, conjunto que integró hasta el año 1956 y al que lo une siempre una estrecha y sincera amistad.

LOS FRONTERIZOS

VISTOS POR UN EX-FRONTERIZO

ANDANDO todos los muchos caminos que tiene el Festival, caminos que nos permiten saludar a los amigos que se encuentran a cada paso, en esta Salta enamorada de la charla, de las chanzas y de las peñas, nos encontramos con Carlitos Barbarán.

Barbarán es un poeta sin libro.

No lo ha publicado aún, y tal vez pasen años antes de que lo haga. ("Considero que hay quemadurar, antes..."). Pero es un poeta en tierra de poetas. Por su charla, por su mirada que podría recordar melancólicamente la sonriente expresión de algún humorista francés ("Hay golondrinas en su mirada"), y por todo.

Conversamos en el café, informalmente.

"Formidables, Los Fronterizos. Son muchachos que se preocupan constantemente por traer novedades. Es muy fácil darse cuenta de cómo hacen las cosas: muchos ensayos, mucha preocupación por el cancionero con verdad, y por el espectáculo también. Yo los quiero mucho."

Inevitablemente, desde el comienzo y hasta el final de la charla, Los Fronterizos son el tema. Inmejorable, por otra parte: Barbarán, como ex fronterizo que es, tiene algo para decir al respecto.

"Aquí en el Festival puede advertirse que han traído lo mejor que tienen a su tierra. Conversé mucho con Gerardo, con quien nos hemos criado juntos, con quien hemos construido lentamente, a través de tantos años, una amistad más que sólida."

(Gerardo López, en la presentación del conjunto en el Anfiteatro Latinoamericano de Salta, hizo una única dedicatoria personal: "Para ese gran muchacho, para ese gran amigo... de y para Carlitos Barbarán... su tema, Cazador de Guanacos...").

"En 1952 nacieron Los Fronterizos. Claro que de fronterizos tenían el nombre solamente: era un trío que formábamos con Gerardo y con otro amigo, Emilio Sola. Cantábamos en reuniones, y de vez en cuando en la radio. Tratábamos de hacer las cosas lo mejor posible, pero, lógicamente, nos faltaba experiencia."

"En 1953, el servicio militar nos llevó a Sola, y entró en su lugar Ricardo



Muchos recuerdos afloraron la noche en que volvieron a encontrarse Carlitos Barbarán, López, Isella, Moreno y Madeo... ¡Tantos caminos transitaron juntos estos Fronterizos!

Valdez, quien siguió con nosotros durante todo el año. Fue una cosa muy linda. Estábamos aprendiendo a conseguir un estilo propio, estábamos aprendiéndolo todo."

"A comienzos de 1954 salió Valdez e ingresó Madeo al trío. Estuvimos un par de meses sin hacer nada más que ensayos. La inclusión de Moreno gestó el cuarteto y nos dedicamos a cantar en serio."

"Lo demás es historia reciente: vinieron nuestras actuaciones en el teatro Astral y en Radio El Mundo. Las grabaciones, el éxito, el país."

Barbarán se sonríe y recuerda. Por dentro, seguramente, aquellas primeras zambas —"El indio muerto", "La Solís Pizarro" y la obra que recuerda su pueblo: "Campo Quijano", edén norteno— están apurándole silbos.

"Siempre vuelvo a Los Fronterizos. Cuando vienen a Salta, o cuando los encuentro por allí, nos reunimos de cacharpaya, y cantamos juntos, con Gerardo, con Isella, con todos..."

Le preguntamos si los ve continuamente evolucionados a Los Fronterizos.

"Sin la menor duda. No sólo por la concienzuda elección del repertorio que hacen, y por la búsqueda de autores sin individualismos que tienen, por esa calidad de enemigos del regionalismo, asimismo, sino también porque en los arreglos vocales y en la musicalidad toda de la agrupación, siempre hay novedad. El mismo espíritu de antes de 1956 reina en el conjunto (en setiembre de 1956 Barbarán se separó definitivamente del grupo) y ése es el secreto de sus éxitos."

Hay mucho para seguir hablando y eso hacemos, aunque la crónica termine en seguida. Olga, su flamante esposa, lo verá llegar más tarde este mediodía.

Pero la calmosa palabra de Carlitos lo solucionará todo. Su palabra, y ese duende que hay en él, que se nos manifiesta cuando para terminar la charla, nos da la definición de su acento, de su tiempo, de su ser:

—¿Algo más, Barbarán...?

—Sí: soy feliz.

Y está todo dicho, entre amigos, por los caminos del Festival.



LA EMISORA
MAS POTENTE
DEL
INTERIOR
DE LA
REPUBLICA

25

K. W.

DE POTENCIA

- En el aire las 24 hs.
- En el centro del Dial
- 1.010 kilociclos

Director Propietario:
CARLOS MADELAIRE
Radioparque - Casilla 10
Tel. 5727 - Posadas
Misiones - Rep. Arg.

Agente general en Bs. As.
AURELIO C. FRANCO
Avda. de Mayo 1370
Of. 173 - 175
Tel. 38-7570 y 37-4630